



UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE
KATOLICKÁ TEOLOGICKÁ FAKULTA

THÁKUROVA 3, 160 00 PRAHA 6

Katedra/Ústav: Katedra biblických věd

Posudek vedoucího/vedoucí bakalářské práce

jméno vedoucího/vedoucí Pavel Větrovec

Autor/autorka práce: Jana Olivová
 Studijní program/obor: Teologie, Teologické nauky
 Název práce: Příběh o Josefovi – Gn 37-50
 Vedoucí práce: Pavel Větrovec
 Rozsah práce: 40 tištěných stran (jednoduché řádkování)

1. Kritické zhodnocení

Kritéria hodnocení	splň uje bez výh rad	splň uje s dr obn ými příp omí nka mi	splň uje s výh rad ami	nes plňu je
A. Formální a jazyková kritéria				
Práce odpovídá rozsahovým podmínkám	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce má odpovídající jazykovou úroveň (pravopis, stylistika)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Formální zpracování práce (celková struktura a její logičnost)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dodržení stanovených zásad citačních pravidel; formální jednota poznámkového a kritického aparátu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Zpracování příloh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Celková typografická úprava	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Obsahová kritéria				
Práce jasně formuluje své cíle a metodiku jejich dosažení	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce stanovených cílů dosahuje	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce kriticky pracuje s primárními prameny i sekundární literaturou	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorovy/autorčiny soudy a hodnocení jsou argumentačně podloženy	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autor/ka umí pracovat s odbornou terminologií a využívá jí	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V práci jsou jasně vyjádřeny dosažené cíle	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C. Průběh zpracování práce				
	ano		ne	
Autor/ka pravidelně konzultovala s vedoucím práce	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Autor/ka přicházela se samostatnými tvůrčími podněty	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

2. Celkové hodnocení práce

(stručná charakteristika (v případě potřeby je možné užít zvláštní přílohy))

Bakalářská práce paní Jany Olivové obsahuje 40 tištěných stran, z toho 33 stran vlastního textu; a 64 poznámky pod čarou. Jednoduché řádkování, které bylo autorkou zvoleno, poněkud zastírá mnohem vyšší počet normostran.

Bakalářská práce kandidátky Jany Olivové je rozporuplná. Po obsahové stránce představuje možný studijní zdroj, vykazuje množství vykonané práce, úvah a studií i zajímavé postřehy.

Po formální stránce je tam množství velmi závažných nedostatků snad všeho druhu a práce je přinejmenším nedotažená. Evidentně se zde podepsalo náhlé ukončení práce, vynucené studijními předpisy a osobní situací pisatelky, ke škodě díla. Některé chyby jsou banální a zcela zbytečné: chybějící mezery v desítkách případů; nečetné pravopisné chyby (Neapol s malým „n“ na s. 27; „popis Josefovy rodiny“ a „na Josefovy syny“ na s. 35 jsou s „i“ na konci adjektiva); místy nejasný význam různých druhů písma; nesjednocený systém nadpisů, jež jsou místy vynechány; nejednotnost psaní jmen Potífar/ Potífarka (krátce/ dlouze, s malým/ velkým písmenem); neúplnost poznámkového aparátu; zvláštní přepis hebrejštiny (např. na s. 17 je ve v. 6 transliterována hebrejská hláska *het* písmenem „x“, zatímco jinde na téže straně písmeny „ch“; na s. 20 by u pojmu „*šar*“ mělo být zřetelné, že se píše se „*šin*“). Kandidátka volí spíše výkladový styl, typický pro přednášku, ne pro vědeckou práci. Paní Olivová místy cituje ze sekundárních zdrojů, a ani je neuvádí v bibliografii (např. na s. 20 Chaine, na s. 23 Wawter, na s. 30 Ehrlich). Užitečná tabulka na s. 34 poněkud směšuje dvě úrovně porovnání (na první řádce jde asi o porovnání kapitol, níže o porovnání veršů v nich). Rozsáhlé citace biblického textu považuji za poněkud nadbytečné, zvláště pokud se opakují, snad by stačil odkaz na překlad, jehož se používá, což Bohu žel schází. Naopak u Koránu považuji za citace překladu za přínos, protože ten není pro čtenáře běžně po ruce.

Od odstavce 2.4. tempo pojednání evidentně zrychluje. *De facto* se práce paní Olivové omezuje na výklad kapitol Gn 37-41 a stručný nástin dalšího děje v odst. 3.3., což je jistě možné, ale paní kandidátka by měla tento zlom nějak aspoň stručně zdůvodnit v textu práce. Velkou předností práce je vcelku logické a organické uvedení různých pohledů na pozoruhodný příběh biblického patriarchy Josefa (katolický, rabínský, muslimský, protestantský, literární, morálně teologický) i zhodnocení rozsáhlého studia. Vhodně volí zdroje, byť by jich mohlo být více, správně je reflektuje, jistě má postačující základnu nastudovaného a promeditovaného materiálu. Případně je například pojednána symbolika oděvu.

Je škoda, že tolik práce je znehodnocováno uspěchanou a nedůslednou formou zpracování. Práci považuji za přínosnou a doporučuji k obhajobě.

3. Otázky a náměty práce k diskuzi při obhajobě

1. Na začátku odst. 3.3. na s. 34 se píše, že „Josefovo setkání s bratry [...] v sobě nese prvky zpovědi“. Bylo by možné toto tvrzení blíže vysvětlit?
2. Na s. 35 nahoře se uvádí, že „téma odpuštění [...] je ve Starém zákoně zvláštností“. Jak to srovnat s tolika SZ poukazy na Boží milosrdenství (*hesed*) např. v Davidových příbězích (srov. Žl 51,3)?
3. V čem považujete příběh o Josefovi za aktuální a přínosný pro lidi dneška?

Doporučení práce k obhajobě	doporučuji
------------------------------------	------------

Návrh doporučení k obhajobě: doporučuji, nedoporučuji

Datum: 05. 05. 2014

Podpis: